



control units

mindy TT1

Instructions and warnings for the fitter

Istruzioni ed avvertenze per l'installatore

Instructions et recommandations pour l'installateur

Anweisungen und Hinweise für den Installateur

Instrucciones y advertencias para el instalador

Instrukcje i uwagi dla instalatora

COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
== ISO 9001 ==



Avertissements:

La logique de commande TT1 est destinée à la commande de moteurs asynchrones monophasés alimentés à la tension de secteur pour l'automatisation de stores, volets roulants et similaires, toute autre utilisation

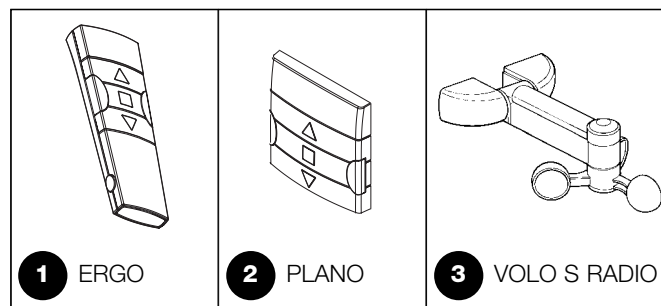
est impropre et interdite. L'installation doit être effectuée par du personnel technique dans le plein respect des normes électriques et de sécurité en vigueur.

1) Description du produit

La logique de commande TT1 permet de commander des moteurs asynchrones monophasés à la tension de secteur avec connexions type "COMMUN" "OUVERTURE" "FERMETURE", utilisées pour l'automatisation de stores, volets roulants et similaires.

La logique de commande possède un récepteur radio incorporé qui fonctionne à la fréquence de 433,92 MHz avec technologie rolling code qui garantit des niveaux de sécurité élevés. Pour chaque logique de commande, il est possible de mémoriser jusqu'à 14 radiocommandes de la série "ERGO" (fig. 1) et "PLANO" (fig. 2) ou capteurs radio "VOLO S RADIO" (fig. 3). Après chaque commande, le moteur est alimenté pendant environ 2 minutes, un fin de course électrique présent dans le moteur ou dans l'automatisme interrompt le mouvement au niveau de la position voulue. La programmation peut être effectuée à partir des radiocommandes, un "bip" sonore en

guidera les différentes phases. En option, des capteurs de vent, soleil et pluie peuvent gérer automatiquement le système quand les conditions climatiques le requièrent.



2) Installation

⚠ Les installations électriques et les automatisations doivent être exécutées par du personnel expérimenté et qualifié dans le respect des normes en vigueur. Toutes les connexions doivent être effectuées quand l'installation n'est pas alimentée.

1. Ouvrir le boîtier en enlevant le "bouchon passe-câbles" comme l'indique la fig. 5.
2. Dénuder les deux câbles sur environ 3 cm puis chaque conducteur sur environ 5mm.
3. Passer les deux câbles dans les trous passe-câbles du "bouchon" (voir fig. 6).
4. Extraire la carte électronique de quelques centimètres (voir fig. 7).

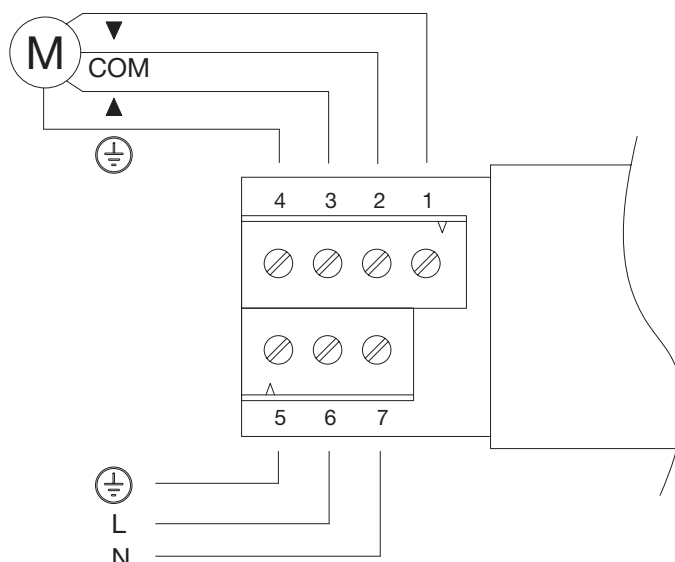
5. Connecter les fils aux bornes comme l'indique la fig. 8 en respectant le schéma de la fig. 4.
6. Replier les câbles comme l'indique la fig. 9.
7. Pousser la carte à l'intérieur du boîtier, vérifier que la partie dénudée du câble se trouve complètement à l'intérieur du boîtier, faire coulisser le "bouchon" jusqu'à la fermeture parfaite du boîtier (voir fig. 10).
8. La logique de commande n'a pas besoin de fixation et peut être positionnée directement dans le caisson (voir fig. 11), pour éviter le risque d'infiltrations d'eau, il est conseillé de la placer avec les câbles vers le bas.

⚠ Le boîtier ne doit être percé sous aucun prétexte.

2.1) Branchements électriques

⚠ Respecter scrupuleusement les connexions prévues, en cas de doute, NE PAS tenter en vain mais consulter les notices techniques d'approfondissement disponibles également sur le site www.niceforyou.com.

Une connexion erronée peut endommager la logique de commande.



2.1.1) Branchement moteur

Le moteur asynchrone monophasé, alimenté à la tension de secteur, doit être connecté entre les bornes 1-2-3-4; la n° 2 correspond au "commun" tandis que la n° 4 est la mise à la terre du moteur. "DESCENTE" correspond à la touche ▼ des émetteurs, "MONTÉE" à la touche ▲ (direction intervention anémomètre). Si le sens de rotation n'est pas correct, échanger les connexions des bornes 1 et 3.

⚠ ATTENTION: Ne pas brancher plus d'un moteur à chaque logique de commande, utiliser éventuellement les extensions "TTE"

2.1.2) Alimentation

L'alimentation principale de la logique de commande (terre, phase, neutre) doit être effectuée en utilisant les bornes 5-6-7 comme l'indique la fig. 4 "Branchements électriques".

2.1.5) Capteurs climatiques:

La carte électronique peut fonctionner avec un capteur climatique par radio type "VOLO S RADIO".

Le code radio d'un capteur "VOLO S RADIO" peut être considéré comme un émetteur normal.

Pour mémoriser le code d'un capteur radio dans la logique de commande, suivre la procédure du tab. "A2".

Les niveaux d'intervention doivent être programmés directement sur le capteur "VOLO S RADIO".

⚠ ATTENTION: une intervention de l'anémomètre provoque une commande équivalente à la touche ▲ des émetteurs.






3) Programmations

Chaque radiocommande ou radiocapteur est reconnu par le récepteur incorporé dans la logique de commande à travers un "code" distinct. Il faut donc procéder à la "mémorisation", phase à travers laquelle on prépare la logique de commande à reconnaître chaque radiocommande.

⚠ ATTENTION:






- **Toutes les séquences de mémorisation sont temporisées, c'est-à-dire qu'elles doivent être effectuées dans les limites de temps prévues.**
- **Avec des radiocommandes qui prévoient plusieurs "groupes", avant de procéder à la mémorisation, il faut choisir le groupe auquel associer la logique de commande.**
- **La programmation par radio peut avoir lieu dans toutes les logiques de commande qui se trouvent dans le rayon de portée de l'émetteur ; il est donc opportun de n'alimenter que celle qui est concernée par l'opération.**

Quand la mémoire ne contient aucun code, on peut procéder à l'enregistrement de la première radiocommande de la manière suivante:

Tableau "A1" Mémorisation du premier émetteur (fig. 12)		Exemple
1.	Dès que la logique est alimentée, on entend 2 longs bips (biiip)	 
2.	Dans les 5 secondes qui suivent, presser et maintenir enfoncée la touche ■ de l'émetteur à mémoriser (pendant environ 3 secondes)	 3s
3.	Relâcher la touche ■ quand on entend le premier des 3 bips qui confirment la mémorisation	 

Note: Si la logique contient déjà des codes, à l'allumage on entend 2 bips brefs (bip) et on ne pourra pas procéder comme ci-dessus mais il faudra utiliser l'autre mode de mémorisation.

Quand un ou plusieurs émetteurs ont déjà été mémorisés, il est possible d'en activer d'autres en procédant de la façon suivante:
















Tableau "A2" Mémorisation d'autres émetteurs (fig. 13)		Exemple
1.	Maintenir enfoncée la touche ■ du nouvel émetteur jusqu'à ce que l'on entende un bip (au bout d'environ 5 secondes)	Nouveau   5s
2.	Presser lentement 3 fois la touche ■ d'un émetteur déjà activé (ancien)	Ancien  X3
3.	Presser encore la touche ■ du nouvel émetteur.	Nouveau 
4.	À la fin, 3 bips signaleront que le nouvel émetteur a été mémorisé correctement.	

Note: Si la mémoire est pleine (14 codes), 6 Bips indiqueront que l'émetteur ne peut pas être mémorisé.

F

S'il se révèle nécessaire d'effacer toutes les données contenues dans la mémoire de la logique de commande, on peut effectuer cette procédure. L'effacement de la mémoire est possible:

- avec un émetteur non mémorisé en commençant à partir du point A.
- avec un émetteur déjà mémorisé en commençant la procédure à partir du point N°1

Tableau "A3"	Effacement de la mémoire	Exemple
➔ A	Avec la logique de commande non alimentée, couper le cavalier sur le côté soudures de la carte (voir fig. 6). Il doit être rétabli à la fin de la procédure d'effacement.	 
B	Alimenter la logique de commande et attendre les 2 bips initiaux	 
➔ 1	Maintenir enfoncée la touche ■ d'un émetteur déjà mémorisé jusqu'à ce que l'on entende un bip (au bout d'environ 5 secondes)	  5s
2	Maintenir enfoncée la touche ▲ de l'émetteur jusqu'à ce que l'on entende 3 bips; relâcher la touche ▲ exactement <u>durant le troisième bip.</u>	  
3	Maintenir enfoncée la touche ■ de l'émetteur jusqu'à ce que l'on entende 3 bips; relâcher la touche ■ exactement <u>durant le troisième bip.</u>	  
4	Maintenir enfoncée la touche ▼ de l'émetteur jusqu'à ce que l'on entende 3 bips; relâcher la touche ▼ exactement <u>durant le troisième bip.</u>	  

Au bout de quelques secondes, 5 bips signalent que tous les codes en mémoire ont été effacés

4) Que faire si... petit guide en cas de problème!

Après l'alimentation de la logique de commande, on n'entend pas les 2 bips et les émetteurs ne commandent aucun mouvement.

Contrôler que la logique de commande est correctement alimentée: la tension de secteur doit être présente entre les bornes 6-7.

Après une commande par radio, on entend 6 bips et la manœuvre ne démarre pas.

La radiocommande n'est pas synchronisée, il faut répéter la mémorisation de l'émetteur.

Après une commande, on entend 10 Bips puis la manœuvre démarre.

L'autodiagnostic des paramètres en mémoire a détecté une anomalie quelconque.

5) Caractéristiques techniques

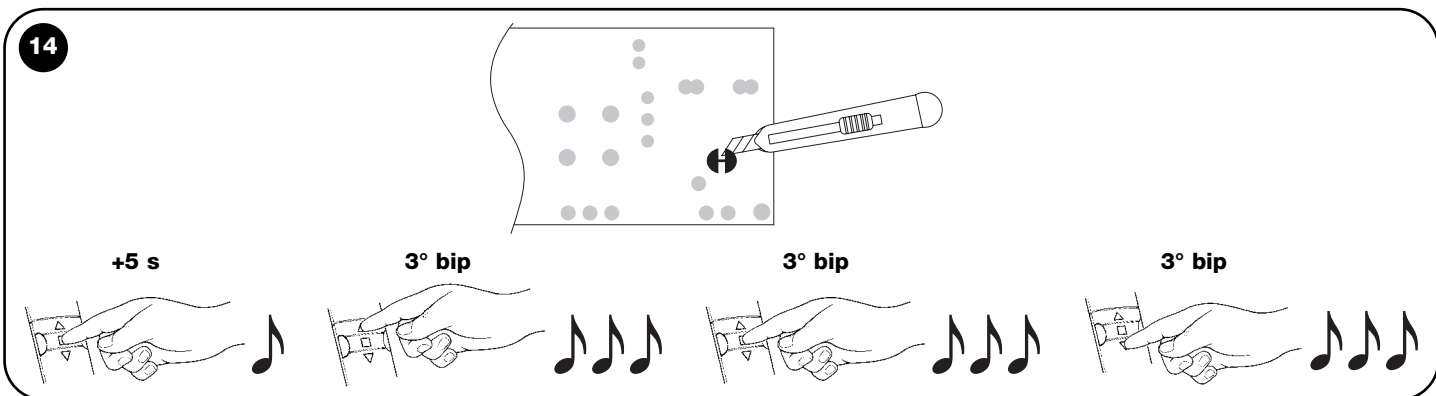
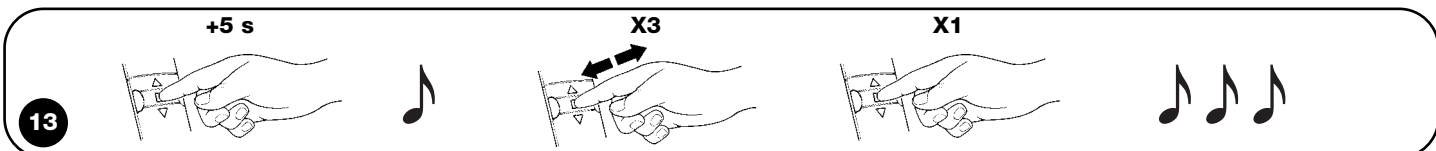
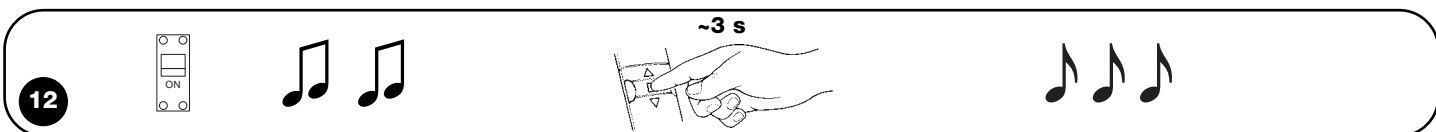
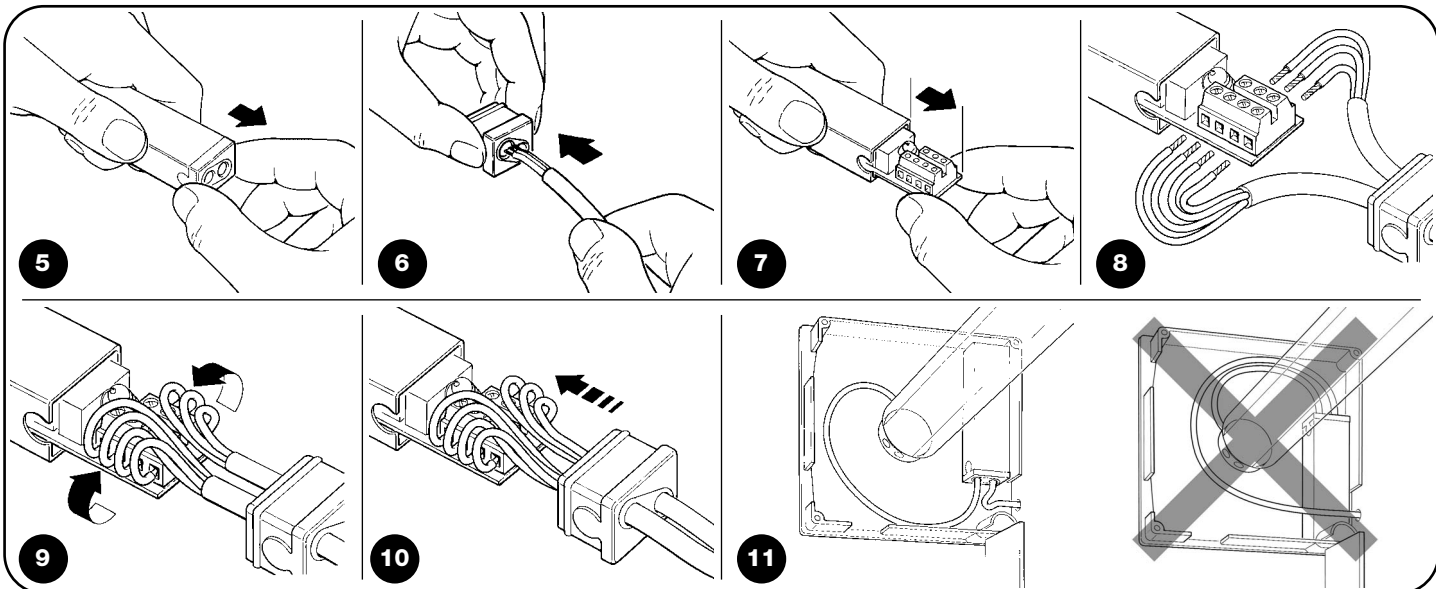
Logique de commande

Alimentation	: 230Vca (+10-15%) 50Hz
Puissance maximum moteurs	: 500W / 400VA
Température de fonctionnement	: -20 ÷ 50°C
Dimensions / poids	: 98 x 26 x 20 / 45g
Indice de protection	: IP55 (boîtier intact)
Durée manœuvre	: Environ 120s

Récepteur radio

Fréquence	: 433,92MHz
Codage	: 52 Bits rolling code FLOR
Portée des émetteurs ERGO et PLANO et VOLO S RADIO	: Estimée à 200m en espace libre et à 35m à l'intérieur d'édifices.

Nice S.p.a. se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits à tout moment si elle le jugera nécessaire.



Dichiarazione di conformità / Declaration of conformity

N°: mindy TT1 Rev 0

Nice S.p.a. via Pezza Alta, 13 Rustignè Oderzo (TV) ITALY

dichiara che il prodotto: "mindy TT1" / declares that the following product: "mindy TT1"

centrale di comando per tapparelle e tende da sole / Control Unit for rolling shutters and awnings

risulta conforme ai requisiti essenziali di sicurezza delle direttive: / complies with the essential safety requirements of the following Directives:

73/23/CEE Direttiva Bassa Tensione (LVD) / Low Voltage Directive

89/336/CEE Direttiva compatibilità elettromagnetica (EMC) / Electromagnetic compatibility Directive

1999/5/CE Apparecchiature radio e terminali di telecomunicazione (R&TTE) / Radio equipment and telecommunications terminal

Risulta conforme a quanto previsto dalle altre norme e/o specifiche tecniche di prodotto / Complies with the provisions of the other product standards and/or technical specifications:

LVD: EN 60335-1; EN 60335-2-97; IEC 60335-2-97

EMC: EN 55014; EN 61000-3-2; EN50082-1

R&TTE: ETS 300683; EN 300220-3; EN 60950

Data /date

31 Marzo 2003

Amministratore Delegato / General Manager
Lauro Buoro



COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
— ISO 9001 —

Nice S.p.a. Oderzo TV Italia
Via Pezza Alta, 13 Z.I. Rustignè
Tel. +39.0422.85.38.38
Fax +39.0422.85.35.85
info@niceforyou.com

Nice Padova Sarmeola I
Tel. +39.049.89.78.93.2
Fax +39.049.89.73.85.2
info.pd@niceforyou.com

Nice Roma I
Tel. +39.06.72.67.17.61
Fax +39.06.72.67.55.20
info.roma@niceforyou.com

Nice Belgium
Leuven (Heverlee) B
Tel. +32.(0)16.38.69.00
Fax +32.(0)16.38.69.01
info@nicebelgium.be

Nice España Madrid E
Tel. +34.9.16.16.33.00
Fax +34.9.16.16.30.10
kamarautom@nexo.es

Nice France Buchelay F
Tel. +33.(0)1.30.33.95.95
Fax +33.(0)1.30.33.95.96
info@nicefrance.fr

Nice France Sud Aubagne F
Tel. +33.(0)4.42.62.42.52
Fax +33.(0)4.42.62.42.50
info.marseille@nicefrance.fr

Nice Rhône-Alpes
Decines Charpieu F
Tel. +33.(0)4.78.26.56.53
Fax +33.(0)4.78.26.57.53
info.lyon@nicefrance.fr

Nice Polska Pruszków PL
Tel. +48.22.728.33.22
Fax +48.22.728.25.10
nice@nice.com.pl

www.niceforyou.com